

CRATE LIMO

TX50X

**Китарен усилвател с
акумулаторно захранване**

**Ръководство
за употреба**

ПОЗДРАВЛЕНИЯ!

Вече сте горд собственик на китарния усилвател Crate TX50D с акумулаторно захранване цифрова обработка на сигналите. Вече можете да вземете своята музика и да се радвате на страхотен звук навън. TX50D е компактен и преносим, разполага с два отдела канала, и невероятно звучене, направило Crate толкова известна марка сред музикантите.

Както всички продукти на Crate, вашият усилвател TX50D е проектиран от музиканти и произведен от най-качествени компоненти. Продължителни тестове са доказали, че това е възможно най-добрият усилвател!

За да използвате най-пълноценно вашия нов усилвател, ние ви препоръчваме да прочетете това ръководство преди да започнете да свирите.

Благодарим ви, че избрахте **CRATE**.



ВНИМАНИЕ
ОПАСНОСТ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР
НЕ ОТВАРЯЙ!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЗА ДА СЕ НАМАЛИ РИСКЪТ ОТ ПОЖАР ИЛИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР, НЕ ИЗЛАГАЙТЕ ТОВА УСТРОЙСТВО НА ДЪЖД ИЛИ ВЛАГА. ЗА ДА СЕ НАМАЛИ РИСКЪТ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР, НЕ ОТСТРАНЯВАЙТЕ КАПАКА. ВЪТРЕШНИТЕ ЧАСТИ СЕ РЕМОНТИРАТ САМО ОТ СЕРВИЗЕН ПЕРСОНАЛ.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- ПРОЧЕТЕТЕ, СЛЕДВАЙТЕ И ПАЗЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.
- НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ В БЛИЗОСТ ТО ИЗТОЧНИЦИ НА ТОПЛИНА И НЕ БЛОКИРАЙТЕ ВЕНТИЛАЦИОННИТЕ ОТВОРИ НА ТОЗИ АПАРАТ. ЗА ДА РАБОТИ ПРАВИЛНО, ТОВА УСТРОЙСТВО СЕ НУЖДАЕ ОТ 75 ММ ДОБРЕ ВЕНТИЛИРАНО ПРОСТРАНСТВО ОКОЛО РАДИАТОРИТЕ ИЛИ ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ ЗА ОТВЕЖДАНЕ НА ВЪЗДУШНИЯ ПОТОК В КУТИЯТА.
- НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ТОЗИ АПАРАТ В БЛИЗОСТ ДО СЪДОВЕ С ТЕЧНОСТИ, ПРЪСКИ, СПРЕЙ И Т.Н.
- ПОЧИСТВАЙТЕ САМО С НЕ МЪХНАТ ВЛАЖЕН ПАРЦАЛ И НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПОЧИСТВАЩИ АГЕНТИ.
- ВКЛЮЧВАЙТЕ ЗАХРАНВАЩИЯ КАБЕЛ САМО В ПОЛЯРИЗИРАН, ЗАЗЕМЕН КОНТАКТ, СВЪРЗАН СЪГЛАСНО НАРЕДБИТЕ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ И СЪВМЕСТИМ С ИЗИСКВАНИЯТА ЗА НАПРЕЖЕНИЕТО, МОЩНОСТТА И ЧЕСТОТАТА, ПОСОЧЕНИ НА ЗАДНИЯ ПАНЕЛ НА АПАРАТА.
- ЗАЩИТЕТЕ ЗАХРАНВАЩИЯ КАБЕЛ ОТ ПОВРЕДИ ПРИЧИНЕНИ ОТ НАСТЪПВАНЕ, НАРАНЯВАНЕ ИЛИ ОПЪН.
- ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА И ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ НАРАНЯВАНИЯ, ИЗПОЛЗВАЙТЕ САМО ПРИСПОСОБЛЕНИЯ, АКСЕСОАРИ ИЛИ СТОЙКИ ПОСОЧЕНИ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЗА ДА СЕ НАМАЛИ РИСКЪТ ОТ ПОЖАР ИЛИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР, НЕ ИЗЛАГАЙТЕ ТОВА УСТРОЙСТВО НА ДЪЖД ИЛИ ВЛАГА.
- ИЗКЛЮЧЕТЕ ОТ АПАРАТА ОТ КОНТАКТА ПО ВРЕМЕ НА ГРЪМОТЕВИЧНИ БУРИ ИЛИ КОГАТО НЯМА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ЗА ПРОДЪЛЖИТЕЛНИ ПЕРИОДИ ОТ ВРЕМЕ.
- ЗА ВСИЧКИ РЕМОНТНИ РАБОТИ СЕ ОБРЪЩАЙТЕ КЪМ КВАЛИФИЦИРАН СЕРВИЗЕН ПЕРСОНАЛ.
- НАШИТЕ УСИЛВАТЕЛИ МОГАТ ДА СЪЗДАВАТ ЗВУКОВИ НАЛЯГАНИЯ С ВИСОКИ НИВА. ПРОДЪЛЖИТЕЛНО ИЗЛАГАНЕ НА ВИСОКИ НИВА НА ЗВУКОВОТО НАЛЯГАНЕ МОГАТ ДА ДОВЕДАТ ДО ТРАЙНО НАРУШАВАНЕ ИЛИ ЗАГУБА НА СЛУХ. ПРЕПОРЪЧВА СЕ ПОТРЕБИТЕЛЯТ ДА ВНИМАВА И ДА ИЗПОЛЗВА ЗАЩИТА ЗА УШИТЕ КОГАТО СЕ РАБОТИ ПРИ ВИСОКИ НИВА НА ЗВУКА.

ОБЯСНЕНИЕ НА ГРАФИЧНИТЕ СИМВОЛИ:



= „ОПАСНО НАПРЕЖЕНИЕ“



= „ОБЪРНЕТЕ СЕ КЪМ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ“

ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- Два отделни канала.
- Цифрова обработка на данни (DSP) – Crate
- Insert жак за включване на външни ефекти
- Входни CD жакове за включване на фонов музикален източник
- Футсуич контрол за избор на канали и включване/изключване на DSP
- Жак за слушалки
- Вътрешен акумулатор за най-малко 8 часа нормално време на свирене, 2 часа работа при пълно натоварване и време на зареждане 6 часа (при напълно разрежена батерия и по-бързо при частично разрежена)
- Възможност за захранване от AC адаптер (включен в комплекта) или от 12 V адаптер за кола (включен в комплекта)
- Светодиоден индикатор за акумулатора в два цвята: червен за изтощен и жълт за зареден акумулатор
- 10" ууфър и 2" пиезо туйтър за пълен обхват на звука с чисти високи и разширен диапазон в ниските честоти
- Здраво Tolex® покритие в черен или платинен цвят
- Пълен комплект гумени крачета върху три различни страни, за поставяне като монитор под голям или малък ъгъл както и като изправена тонколона (вж по-долу)

ЗАХРАНВАНЕ:

TX50D използва запечатан оловно-киселинен 12 V акумулатор като вътрешен захранващ източник. За разлика от Ni-Cd батерии, при него няма "memory" ефект и той може да се зарежда напълно по всяко време, без проблем.

Когато акумулаторът е напълно зареден, индикаторът до копчето за включване свети жълто във включено положение. Индикаторът свети червено, когато акумулаторът е изтощен и трябва да се зареди. Когато това стане, спрете усилвателя и включете 15 V зарядно към него. Индикаторът до зареждащия жак свети червено докато усилвателят се зарежда и изгасва когато устройството е напълно заредено. Акумулаторът се зарежда изцяло за 6 часа, осигурявайки поне 8 часа използване при ниски нива на звука, около 4 часа при средни нива и около 2 часа при непрекъснатата пълна мощност (синусоида). Животът на акумулатора е 1000 зарядни цикъла. (Зарядното може да се използва също като АС захранване.)

TX50D трябва да се зареди напълно преди да се използва за първи път. Усилвателят излиза от нашата фабрика със зареден акумулатор, но може да загуби част от заряда си по време на транспортиране.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не включвайте 15 V DC зарядно към 12 V DC жак на усилвателя, който се захранва от адаптера за запалката на колата. Това може да повреди усилвателя!

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако акумулаторът се изтощи напълно, POWER индикаторът угасва. Това е индикация за напълно изтощен акумулатор. Ако това стане, изключете усилвателя и го свържете към 15 V зарядно. Ако индикаторът за зареждане (вж т. 25 по-долу) не светне, вероятно акумулаторът не може да се зарежда (TX50D използва „умна“ схема за зареждане, която не позволява зареждане на дефектен акумулатор). Ако акумулаторът е изправен, индикаторът ще светне при достигане на 10 V – оставете зарядното включено до пълно зареждане. Ако индикаторът не светне, акумулаторът трябва да се смени. Свържете се с сервизния отдел на Crate:

SLM Electronics
1901 Congressional Drive
St. Louis, MO 63146
1-800-738-PARTS (7563)

TX50D може да се захранва също и от 12 V адаптер за запалката на колата, който може да се намери в повечето магазини за електроника. Уверете се, че поляриността на адаптера съответства на показания по-долу.

Включете малкия кръгъл край на адаптера към жак на 12 V адаптер за автомобил (т. 26 по-долу) след това вкарайте другия край на адаптера в гнездото на запалката (при някои автомобили, ключът за запалването трябва да е в положение "включено" или "аксесоар" за да има ток в запалката. **НИКОГА НЕ ВКЛЮЧВАЙТЕ 15 V DC ЗАРЯДНО В 12 V DC ЖАК НА УСИЛВАТЕЛЯ!**

Когато използвате DC адаптера за запалката, акумулаторът на автомобила зарежда усилвателя до своето напрежение - ако акумулаторът дава 13.5 V, усилвателят ще се зареди до 13.5 V; ако е акумулаторът е паднал и подава само 10 V, усилвателят ще се разрежи до 10 V.

ВНИМАНИЕ! TX50D съдържа запечатан, презареждаем, оловно-киселинен акумулатор. Неправилното му изхвърляне или смяна с друг тип акумулатор, може да причини изтичане, експлозия и/или нараняване. Направете справка с гаранционната карта.

ПРЕДЕН ПАНЕЛ:

- 1. LOW-Z:** Включете тук нискоимпедансен микрофон с помощта на екраниран сигнален кабел с XLR конектор.
- 2. HIGH-Z:** Включете тук високоимпедансен микрофон с помощта на екраниран сигнален кабел с ¼" конектор.
- 3. LEVEL:** Използвайте този контрол за настройка нивото на микрофонния канал.
- 4. LOW:** Използвайте този контрол за да настроите нивото на ниските честоти за микрофонния канал.
- 5. MID:** Използвайте този контрол за да настроите нивото на средните честоти за микрофонния канал.
- 6. HIGH:** Използвайте този контрол за да настроите нивото на високите честоти за микрофонния канал.
- 7. DSP SEND:** Използвайте този контрол за да настроите изпращания сигнал към вътрешния Процесор за цифрова обработка на сигнали (DSP) за микрофонния канал.
- 8 INSERT:** Използвайте този жак за включване на външен ефект процесор към усилвателя. Това е ¼" стерео жак, със следното свързване:

Връх = Line In (връщане – от изход ефекти)

Пръстен = Line Out (изпращане - към вход ефекти)

Маса = земя.

Повече информация за Insert жак можете да намерите в глава „INSERT ЖАК” по-долу.
- 9. INSTRUMENT INPUT:** Включете тук музикален инструмент, лентов дек, CD плейър или високоимпедансен микрофон посредством екраниран сигнален кабел с ¼" конектор.
- 10. GAIN (работи само когато CHANNEL SELECT е натиснат):** Използвайте този контрол за да настроите гейна за инструментален канал 1 – колкото по-ниско е настроен, толкова по-ниска е степента на дисторшъна. Когато този контрол се върти по часовниковата стрелка, дисторшънът се увеличава и изходният сигнал става по-силен.
- 11. SHAPE (работи само когато CHANNEL SELECT е натиснат):** Използвайте този контрол за да настроите звука на инструментален канал 1. Завъртането на този контрол обратно на часовниковата стрелка увеличава средните честоти, въртенето му по часовниковата стрелка увеличава ниските и високите.
- 12. LEVEL (работи само когато CHANNEL SELECT е натиснат):** Използвайте този контрол за да настроите изходното ниво на инструментален канал 1.
- 13. CHANNEL SELECT:** Използвайте този ключ за да изберете канал 1 или 2 за инструменталния вход. Когато той е натиснат, контролите GAIN, SHAPE и LEVEL (т. 10-12) са активни. Когато този ключ е изключен, контролите LOW, MID, HIGH и LEVEL (т. 14-17) са активни. Канал 1 обикновено се използва за електрически китари, тъй като GAIN контролът може да се завърти до получаване на пресилен дисторшън.
- 14. LOW (работи само когато CHANNEL SELECT не е натиснат):** Използвайте този контрол за да настроите нивото на ниските честоти за инструментален канал 2.
- 15. MID (работи само когато CHANNEL SELECT не е натиснат):** Използвайте този контрол за да настроите нивото на средните честоти за инструментален канал 2.
- 16. HIGH (работи само когато CHANNEL SELECT е натиснат):** Използвайте този контрол за да настроите нивото на високите честоти за инструментален канал 2.
- 17. LEVEL (работи само когато CHANNEL SELECT не е натиснат):** Използвайте този контрол за да настроите изходното ниво на инструментален канал 2.
- 18. DSP SEND:** Използвайте този контрол за да настроите сигнала изпращан към вътрешния процесор за цифрова обработка на сигнали (DSP) за инструменталния канал.
- 19: DSP MODE:** Използвайте този контрол за да изберете типа на ефекта от цифровата обработка на сигнали (DSP), който се прилага към сигнала. Наименованията около този контрол са следните:

BYPASS:	Не се прилага ефект
SLAP:	Умерен Slapback дилей
DELAY:	Умерен Slapback с възстановяване
ECHO:	Продължителен дилей с възстановяване
CHORUS:	Умерен хорус ефект
ROTARY:	Симулиран "Лесли" ефект
CHO/HALL:	Хорус комбиниран с голяма реверберация
ROOM:	Лек реверб ефект
HALL:	Силен реверб ефект

20. CD INPUT: Използвайте тези жакове за да включване на CD плейър или лентов дек към усилвателя. Може да се наложи отслабване на изхода на CD плейъра или лентовия дек за подходящо смесване с входните канали. Вижте забележките в глава „Примерно свързване“ по-долу.

21. FOOTSWITCH: Използвайте този жак за да свържете футсуич към усилвателя с който можете да управлявате дистанционно избора на инструментален канал и вкл./изкл. на DSP. Жакът има със следното свързване:

Връх = Избор на инструментален канал

Пръстен = DSP контрол

Маса = земя

22. HEADPHONES: Използвайте този жак за да включите чифт стерео слушалки към усилвателя за да се упражнявате на спокойствие. Когато се използват слушалки вътрешните говорители се изключват.

23. Светодиоден индикатор: Когато усилвателят е включен и акумулаторът е напълно зареден, този индикатор свети в жълто. Индикаторът свети в червено, когато акумулаторът трябва да се зареди.

24. POWER: Използвайте този ключ за включване и изключване на усилвателя.

ЗАДЕН ПАНЕЛ:

25. DC CHARGER PLUG, 15 V DC: Вкарайте малкия кръгъл конектор на AC адаптера в този жак за да заредите акумулатора. Индикаторът до жака свети червено когато усилвателят се зарежда. За повече информация вижте глава „Захранване“ по-горе.

26. DC LIGHTER ADAPTER, 12 V DC: Вкарайте малкия кръгъл конектор на опционалния 12 V адаптер за кола в този жак за да захраните усилвателя от автомобил. НИКОГА не включвайте 15 V зарядно в този жак! За повече информация вижте глава „Захранване“ по-горе.

INSERT ЖАК:

Insert жакът (т. 8) ви позволява да подавате външни ефекти в усилвателя точно преди крайния усилвател, както е показано по-долу. Завъртете смесителните контроли на външния ефект процесор на „пълен ефект“ (100% обработен сигнал).

Включване към Insert жак за ефекти със стерео кабел:

Включване към ефекта със стерео-към-моно Y-образен кабел:

Включване към ефекта със стерео-към-моно преходник и кабели:

ПРИМЕРНИ СВЪРЗВАНИЯ:

TX50D може да се използва за по множество различни начини, някои от които са показани по-долу и на следващата страница. Използвайте тези идеи за да осъществите сетъпа, който най-добре отговаря на вашите нужди.

Идея 1 – Китара и вокал с външни ефекти и бекъп: Свържете микрофон към LOW Z жака. Свържете инструмент (акустична или електрическа китара, кийборд) към INSTRUMENT INPUT жака (този високоимпедансен вход работи с всички видове адаптери, от пиезо до активните видове). Включете ритъм машина във входните жакове за CD. Може да се използва двубутонен футсуич за избор на инструментален канал 1 или 2 и за включване или изключване на DSP. Включете външния ефект процесор в INSERT жака като използвате един от двата метода показани по-горе. (Имайте предвид, че външният ефект ефект се предлага еднакво и към двата канала, както и към CD входовете, така че го използвайте внимателно).

Идея 2 – Китара: Включете инструмент (акустична или електрическа китара, кийборд) към INSTRUMENT INPUT жака. Включете лентов дек, CD плейър или към CD INPUT жаковете или към LOW Z жака на оставащия канал. (За по-подробна информация вижте забележките по-долу). Можете включите чифт стерео слушалки към HEADPHONES жака, ако искате да свирите необезпокоявано.

Идея 3 – Вокал: Включете нискоимпедансен микрофон към LOW Z жака. Включете високоимпедансен микрофон към INSTRUMENT INPUT жака. Включете лентов дек (за саундтракове и бекъп музика) към CD INPUT жаковете. Може да се използва еднобутонен футсуич за включване и изключване на DSP.

Забележки:

- Когато се включи лентов дек или CD плейър към CD INPUT жаковете, може да се наложи настройка на изходящия сигнал от тези устройства посредством техния контрол на изходното ниво (ако имат такъв), или чрез външен атенюатор/предусилвател.
- Лентовият дек или CD плейър могат да се включат към единия или другия канал вместо към CD INPUT жаковете. Това осигурява контрол на гейна и еквилизация на сигнала, както и DSP, ако е необходимо. В този случай, левият и десният изход на лентовия дек или CD плейъра трябва да се сумират за създаване на моно сигнал, както е показано по-долу.